

Vydavateľ:

PPA – ATIS

Agrárne trhové informácie

Slovenska

Dobrovičova 12

815 26 Bratislava

Tel.: 02 / 53 417 419

Fax: 02 / 53 418 151

e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE

<http://www.apa.sk>
V tomto čísle:

1. Ponuka a ceny zeleniny od výrobcov
2. Ponuka a ceny ovocia od výrobcov
3. Ceny zeleniny a jablák od výrobcov
4. ZEMIAKY
8. Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
10. Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
10. Zvýšila sa cena zelenej papriky
10. Stolové hrozno zdraželo
11. Uskladnenie jablák a hrušiek v SR
12. Roľníci sa už čoskoro dočkajú
12. V Taliansku sa dopestuje najviac ovocia a zeleniny
13. Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR
13. Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR
14. Obchodné ceny vybraných druhov zeleniny v Rakúsku
14. Ceny zeleniny v Taliansku
14. Španielsky export ovocia a zeleniny stúpa
15. Odbytové ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku
16. Ceny platené výrobcom ovocia v ČR
17. Obchodné odbytové ceny vybraných druhov ovocia v ČR
17. Ceny ovocia v Taliansku
17. Nízke teploty ohrozujú úrodu banánov v Ekvádore
18. Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v Rakúsku
18. Zásoby jablák v Rakúsku
19. Odbytové ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku
19. Nákupné ceny ovocia v Poľsku

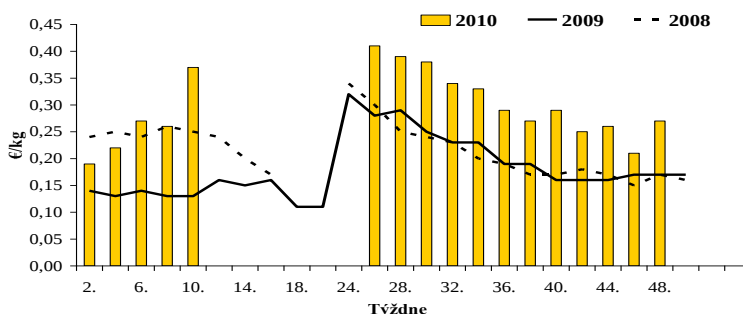
ISSN 1336-4421

Ponuka a ceny zeleniny od výrobcov

V porovnaní so 46. týždňom tohto roka sa v 48. týždni priemerná nákupná cena mrkvy zvýšila o 6,6 % na 0,19 €/kg (oproti roku 2009 bola jej cena vyššia o 19,6 %). Priemerná nákupná cena bielej hlávkovej kapusty posilnila o 12,7 % (0,24 €/kg), pričom v porovnaní s rokom 2009 bola cena o 74,0 % vyššia. Ponuka rajčiakov sa skončila. Až o 25,2 % sa zvýšila cena cibule (0,27 €/kg), pričom medziročne bola cena o 59,4 % vyššia.

PPA – ATIS

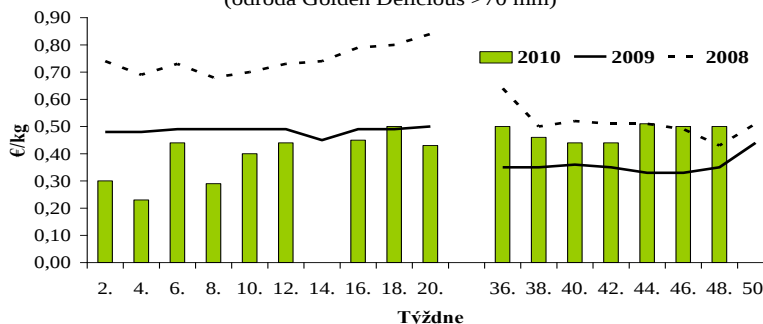
Vývoj cien cibule od výrobcov



Ponuka a ceny jablák od výrobcov

V 48. týždni sa ponuka domácich jablák znížila, viacerí pestovatelia už predali tohtoročnú úrodu. V ponuke boli okrem odrôd uvedených v tabuľke ešte Braeburn, Gala, Gloster, Florina, Fuji, Jonagold, Jonagored, Rajka, Red Winter a Rubinola. Priemerná cena jablák 1. triedy rozličných odrôd spolu s priemerom väčším ako 65 mm, ktoré pestovatelia predávali vo väčšom množstve sa stabilizovala na 0,48 €/kg. Podľa hlásení respondentov PPA – ATIS v porovnaní so 46. týždňom 2010 posilnila priemerná cena jablák odrody Idared >70 mm, a to o 14,5 % na 0,48 €/kg. Na rovnakej úrovni ako v 46. týždni tohto roka (0,50 €/kg) ostala priemerná cena jablák odrody Golden Delicious >70 mm. Priemerná cena je však o 43,9 % vyššia ako v 48. týždni 2009. Jablká na spracovanie sa v 48. týždni vykupovali v menšom množstve a na výrobu detskej výživy od 0,20 €/kg do 0,25 €/kg.

PPA – ATIS

Vývoj cien jablák od výrobcov
(odroda Golden Delicious >70 mm)


Ceny zeleniny a jablák od výrobcov

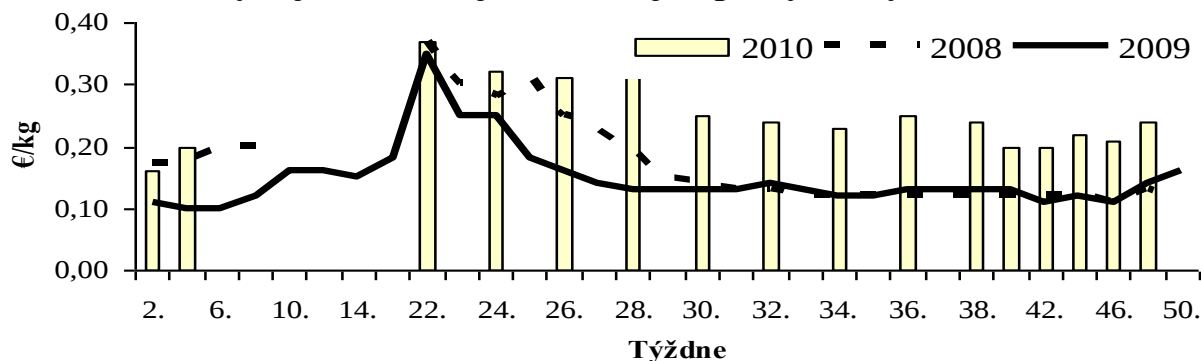
Ceny za 48. týždeň sa zisťovali v dňoch 29. 11. – 2. 12. 2010

Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj	
					48. týž. 10 €/m. j.	46. týž. 10 €/m. j.	48./46. t. 10 €/m. j.	48./46. t. 10 %
Mrkva	Min.	0,15	-	-	0,15	0,15		
	Max.	0,25			0,25	0,22	0,03	13,6
	Priem.	0,19			0,19	0,18	0,01	6,6
Petržlen	Min.	0,45	-	-	0,45	*1		
	Max.	0,70			0,70			
	Priem.	0,58			0,58			
Kapusta hláv. biela	Min.	0,20	-	-	0,20	0,20		
	Max.	0,30			0,30	0,23	0,07	30,4
	Priem.	0,24			0,24	0,21	0,03	12,7
Cibuľa	Min.	0,20	-	-	0,20	0,20		
	Max.	0,33			0,33	0,27	0,06	22,2
	Priem.	0,27			0,27	0,21	0,06	25,2
Jablká Golden Del. >70 mm	Min.	0,47	-	-	0,47	0,42	0,05	11,9
	Max.	0,55			0,55	0,56	-0,01	-1,8
	Priem.	0,50			0,50	0,50		-0,6
Gold. D. 65 – 70 mm	Min.	0,42	-	-	0,42	*1		
	Max.	0,47			0,47			
	Priem.	0,45			0,45			
Idared >70 mm	Min.	0,40	-	-	0,40	0,35	0,05	14,3
	Max.	0,55			0,55	0,50	0,05	10,0
	Priem.	0,48			0,48	0,42	0,06	14,5
Idared 65 – 70 mm	Min.	0,38	-	-	0,38	*1		
	Max.	0,47			0,47			
	Priem.	0,41			0,41			
Topaz >70 mm	Min.	0,42	-	-	0,42	*1		
	Max.	0,50			0,50			
	Priem.	0,48			0,48			
Pinova 65 – 70 mm	Min.	0,25	-	-	0,25	-		
	Max.	0,45			0,45			
	Priem.	0,38			0,38			

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košícký a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje)

Vývoj cien bielej hlávkovej kapusty od výrobcov



ZEMIAKY

Týždenné nákupné ceny konzumných zemiakov od producentov v SR

Ceny za 47. týždeň sa zisťovali v dňoch 29. 11. až 2. 12. 2010

Ceny sú uvedené bez DPH a bez dopravy

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR spolu		Vývoj cien			
					47. týždeň 2010	46. týždeň 2010	47./46. t. 2010		47. t. 2010/2009	
					€/100 kg		€/100 kg	%	€/100 kg	%
Zemiaky spolu 25-kg	Min.	25,00	42,02	26,05	25,00	25,00			15,50	163,2
	Max.	41,00	42,02	38,00	42,02	45,00	-2,98	-6,6	18,79	80,9
	Priem.	26,93	42,02	30,69	27,34	27,79	-0,45	-1,6	16,27	146,9
	Očak.	28,18	42,02	30,69	28,51	28,06	1,17	4,3	x	x

Vysvetlivky: Zso (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso (Žilinský a Banskobystrický kraj),

Vso (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako tri údaje).

Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistennej v aktuálnom týždni.

Vývoj ostatných cien je rozdiel cien pred týždňom resp. rokom a zistenou cenou v aktuálnom týždni.

Odbytové ceny zemiakov z veľkoobchodu

Ceny za 48. týždeň sa zisťovali v dňoch 29. 11. – 2. 12. 2010

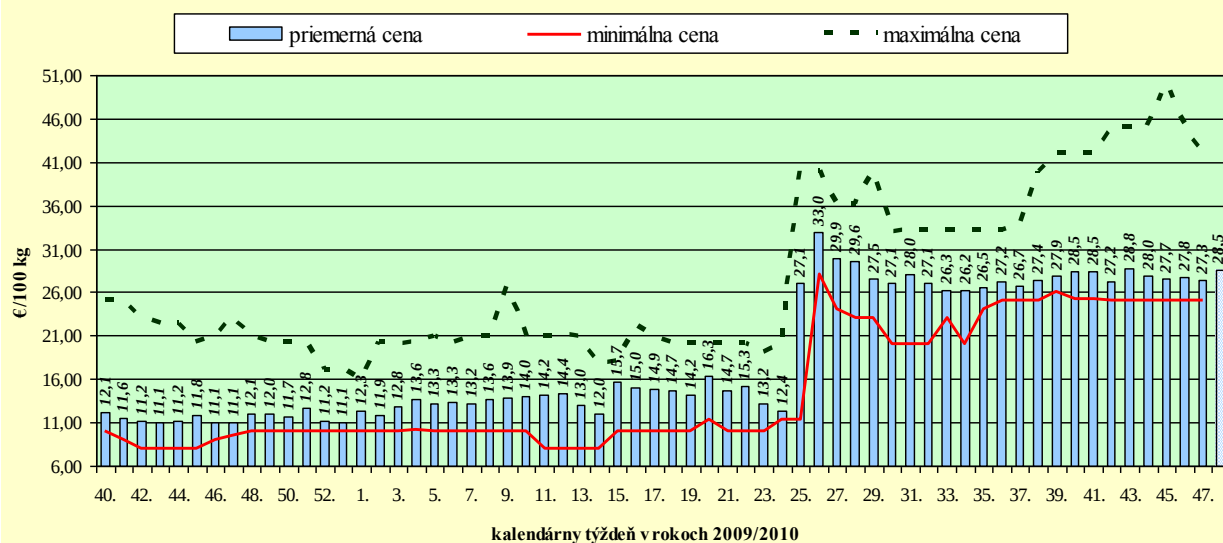
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj	
					48. týž. 10 €/m. j.	46. týž. 10 €/m. j.	48./46. t. 10 €/m. j.	%
Zemiaky	Min.	0,40	0,35	-	0,35	0,35		
	Max.	0,45	0,40		0,45	0,42	0,03	7,1
	Priem.	0,42	0,37		0,39	0,39		1,5
Zemiaky import	Min.	0,29	*1	0,35	0,29	0,34	-0,05	-14,7
	Max.	0,50		0,37	0,50	0,40	0,10	25,0
	Priem.	0,36		0,36	0,36	0,36		-0,6

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj),

*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje)

Nákupné ceny konzumných zemiakov na Slovensku v rokoch 2009/2010



Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
Ceny za 48. týždeň sa zisťovali v dňoch 29. 11. – 2. 12. 2010
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj	
					48. týž. 10 €/m. j.	46. týž. 10 €/m. j.	48./46. t. 10 €/m. j.	48./46. t. 10 %
Mrkva	Min.	0,35	*1	-	0,32	0,32		
	Max.	0,50			0,50	0,50		
	Priem.	0,41			0,39	0,40	-0,01	-2,5
Petržlen	Min.	0,72	*1	-	0,72	0,73	-0,01	-1,4
	Max.	0,95			0,95	1,13	-0,18	-15,9
	Priem.	0,88			0,86	0,90	-0,04	-4,4
Zeler	Min.	0,55	*1	-	0,55	0,59	-0,04	-6,8
	Max.	0,90			0,90	0,90		
	Priem.	0,74			0,75	0,76	-0,01	-1,1
Červená repa	Min.	0,40	*1	-	0,40	0,32	0,08	25,0
	Max.	0,60			0,60	0,50	0,10	20,0
	Priem.	0,45			0,45	0,41	0,04	9,8
Red'kovka / zv.	Min.	0,29	*1	-	0,28	0,29	-0,01	-3,4
	Max.	0,40			0,40	0,38	0,02	5,3
	Priem.	0,35			0,33	0,34	-0,01	-3,6
Mrkva import	Min.	0,27	0,29	0,31	0,27	0,27		
	Max.	0,55	0,36	0,35	0,55	0,45	0,10	22,2
	Priem.	0,39	0,32	0,34	0,35	0,33	0,02	7,3
Petržlen import	Min.	0,52	*1	0,64	0,52	0,58	-0,06	-10,3
	Max.	1,30		0,72	1,30	1,20	0,10	8,3
	Priem.	0,73		0,69	0,69	0,73	-0,04	-5,8
Paštrnák import	Min.	*1	*1	*1	0,38	0,38		
	Max.				0,85	0,70	0,15	21,4
	Priem.				0,51	0,50	0,01	2,0
Zeler import	Min.	0,52	*1	0,58	0,52	0,50	0,02	4,0
	Max.	0,90		0,62	0,90	0,95	-0,05	-5,3
	Priem.	0,69		0,60	0,65	0,65		-1,1
Červená repa import	Min.	0,28	*1	0,28	0,28	0,28		
	Max.	0,65		0,40	0,65	0,60	0,05	8,3
	Priem.	0,42		0,34	0,38	0,38		-0,3
Red'kovka / zv. import	Min.	*1	*1	*1	0,26	0,29	-0,03	-10,3
	Max.				0,55	0,55		
	Priem.				0,36	0,40	-0,04	-8,4
Red'kev biela import	Min.	0,79	*1	*1	0,75	0,78	-0,03	-3,8
	Max.	1,60			1,60	1,90	-0,30	-15,8
	Priem.	1,11			1,00	1,04	-0,04	-3,9
Kapusta hláv. biela	Min.	0,31	-	-	0,31	0,31		
	Max.	0,60			0,60	0,57	0,03	5,3
	Priem.	0,37			0,37	0,38	-0,01	-3,7
Kapusta hlávková červená	Min.	0,45	*1	-	0,45	0,45		
	Max.	0,55			0,55	0,55		
	Priem.	0,49			0,49	0,49		-0,1

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje)

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
Ceny za 48. týždeň sa zisťovali v dňoch 29. 11. – 2. 12. 2010
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj	
					48. týž. 10 €/m. j.	46. týž. 10 €/m. j.	48./46. t. 10 €/m. j.	48./46. t. 10 %
Kapusta kvasená	Min.	0,36	*1	*1	0,36	0,46	-0,10	-21,7
	Max.	0,85			0,85	0,80	0,05	6,3
	Priem.	0,60			0,64	0,66	-0,02	-1,9
Kaleráb / ks	Min.	0,27	-	-	0,27	0,32	-0,05	-15,6
	Max.	0,55			0,55	0,55		
	Priem.	0,39			0,39	0,41	-0,02	-4,4
Kaleráb	Min.	0,24	*1	-	0,24	0,24		
	Max.	0,65			0,65	0,60	0,05	8,3
	Priem.	0,41			0,41	0,41		-1,2
Kel hlávkový	Min.	0,42	*1	-	0,42	0,40	0,02	5,0
	Max.	1,10			1,10	0,95	0,15	15,8
	Priem.	0,64			0,60	0,59	0,01	2,0
Karfiol / ks	Min.	0,79	*1	-	0,65	0,42	0,23	54,8
	Max.	0,95			0,95	0,95		
	Priem.	0,84			0,78	0,74	0,04	5,6
Kapusta hláv. biela import	Min.	*1	*1	0,28	0,28	0,28		
	Max.			0,35	0,60	0,60		
	Priem.			0,31	0,37	0,37		-0,4
Kapusta hláv. červ. import	Min.	*1	*1	0,45	0,32	0,41	-0,09	-22,0
	Max.			0,58	0,70	0,70		
	Priem.			0,50	0,49	0,52	-0,03	-5,0
Kapusta kvasená import	Min.	*1	*1	*1	0,59	0,59		
	Max.				0,79	0,75	0,04	5,3
	Priem.				0,66	0,64	0,02	2,8
Kaleráb / ks import	Min.	*1	*1	*1	0,29	0,33	-0,04	-12,1
	Max.				0,55	0,55		
	Priem.				0,41	0,40	0,01	2,8
Kaleráb import	Min.	*1	*1	0,31	0,24	0,24		
	Max.			0,45	0,45	0,40	0,05	12,5
	Priem.			0,37	0,36	0,34	0,02	5,9
Kel hlávkový import	Min.	*1	*1	0,42	0,36	0,36		
	Max.			0,53	0,95	0,90	0,05	5,6
	Priem.			0,48	0,50	0,52	-0,02	-3,2
Kel ružičkový import	Min.	*1	*1	*1	0,82	0,83	-0,01	-1,2
	Max.				1,10	1,25	-0,15	-12,0
	Priem.				0,97	1,04	-0,07	-6,5
Karfiol / ks import	Min.	0,36	*1	0,59	0,36	0,47	-0,11	-23,4
	Max.	1,40		0,65	1,40	1,30	0,10	7,7
	Priem.	0,78		0,61	0,68	0,72	-0,04	-5,7
Brokolica import	Min.	0,66	*1	*1	0,44	0,55	-0,11	-20,0
	Min.	0,97			0,97	0,97		
	Max.	0,82			0,70	0,81	-0,11	-14,0

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje)

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
Ceny za 48. týždeň sa zisťovali v dňoch 29. 11. – 2. 12. 2010
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

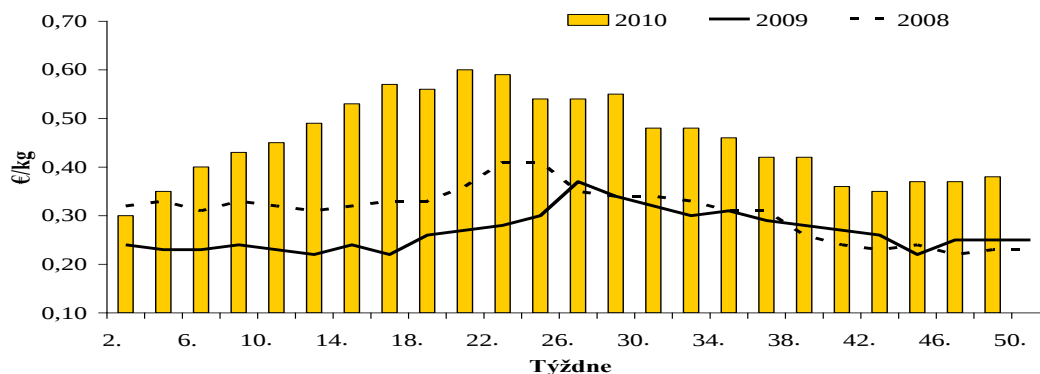
Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj	
					48. týž. 10 €/m. j.	46. týž. 10 €/m. j.	48./46. t. 10 €/m. j.	48./46. t. 10 %
Rajčiaky	Min.	1,30	*1	*1	1,30	1,20	0,10	8,3
	Max.	1,70			1,70	1,80	-0,10	-5,6
	Priem.	1,53			1,50	1,54	-0,04	-2,7
Rajčiaky import	Min.	1,40	1,39	1,45	1,39	1,19	0,20	16,8
	Max.	1,90	1,50	1,70	1,90	1,80	0,10	5,6
	Priem.	1,56	1,48	1,53	1,53	1,56	-0,03	-2,2
Paprika zelená import	Min.	0,60	*1	*1	0,60	0,79	-0,19	-24,1
	Max.	1,95			1,95	1,95		
	Priem.	1,29			1,45	1,21	0,24	19,0
Paprika PCR import	Min.	1,85	1,85	2,26	1,85	1,66	0,19	11,4
	Max.	2,60	2,31	2,40	2,60	2,50	0,10	4,0
	Priem.	2,24	2,11	2,34	2,23	2,20	0,03	1,3
Paprika červená import	Min.	1,90	*1	1,96	1,40	1,21	0,19	15,7
	Max.	2,39		2,55	2,55	2,20	0,35	15,9
	Priem.	2,20		2,24	2,11	1,61	0,50	31,5
Paprika žltá import	Min.	*1	*1	1,59	1,59	1,09	0,50	45,9
	Max.			1,80	2,15	1,60	0,55	34,4
	Priem.			1,42	1,69	1,41	0,28	20,0
Uhorky šalátové import	Min.	1,09	1,08	1,40	1,08	1,15	-0,07	-6,1
	Max.	1,90	1,40	1,50	1,90	1,89	0,01	0,5
	Priem.	1,30	1,29	1,42	1,33	1,47	-0,14	-9,9
Melón cukrový import	Min.	-	*1	*1	1,05	*1		
	Max.				1,62			
	Priem.				1,29			
Cukína import	Min.	0,99	-	1,20	0,99	0,99		
	Max.	1,90		1,59	1,90	1,90		
	Priem.	1,45		1,36	1,41	1,33	0,08	6,6
Baklažán import	Min.	1,19	*1	*1	1,16	0,94	0,22	23,4
	Max.	1,90			1,90	1,80	0,10	5,6
	Priem.	1,46			1,43	1,44	-0,01	-0,7
Šalát hlávkový / ks	Min.	0,30	-	-	0,30	0,35	-0,05	-14,3
	Max.	0,55			0,55	0,50	0,05	10,0
	Priem.	0,42			0,42	0,43	-0,01	-2,9
Kapusta pekinská	Min.	0,70	*1	-	0,58	0,48	0,10	20,8
	Max.	0,95			0,95	0,95		
	Priem.	0,83			0,74	0,70	0,04	5,1

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje)

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
Ceny za 48. týždeň sa zisťovali v dňoch 29. 11. – 2. 12. 2010
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj	
					48. týž. 10 €/m. j.	46. týž. 10 €/m. j.	48./46. t. 10 €/m. j.	48./46. t. 10 %
Šalát hlávkový / ks import	Min.	*1	*1	0,42	0,36	0,39	-0,03	-7,7
	Max.			0,55	0,70	0,95	-0,25	-26,3
	Priem.			0,49	0,49	0,56	-0,07	-12,4
Šalát ľadový / ks import	Min.	0,49	*1	0,55	0,46	0,56	-0,10	-17,9
	Max.	0,82		0,85	0,85	1,32	-0,47	-35,6
	Priem.	0,70		0,66	0,64	0,89	-0,25	-28,1
Kapusta pekinská import	Min.	0,59	*1	0,50	0,46	0,47	-0,01	-2,1
	Max.	1,20		0,60	1,20	1,15	0,05	4,3
	Priem.	0,77		0,55	0,64	0,66	-0,02	-3,0
Cibuľa	Min.	0,40	*1	-	0,35	0,30	0,05	16,7
	Max.	0,50			0,50	0,47	0,03	6,4
	Priem.	0,43			0,41	0,38	0,03	8,2
Cibuľa import	Min.	0,29	0,35	0,33	0,29	0,29		
	Max.	0,60	0,42	0,37	0,60	0,50	0,10	20,0
	Priem.	0,40	0,38	0,35	0,38	0,37	0,01	3,9
Cibuľa červená import	Min.	*1	*1	*1	0,39	0,48	-0,09	-18,8
	Max.				0,65	0,65		
	Priem.				0,50	0,55	-0,05	-9,0
Cesnak import	Min.	3,33	3,29	3,30	3,29	3,33	-0,04	-1,2
	Max.	3,99	4,20	4,00	4,20	4,90	-0,70	-14,3
	Priem.	3,83	3,70	3,75	3,78	3,88	-0,10	-2,7
Pór import	Min.	0,59	0,69	0,70	0,59	0,69	-0,10	-14,5
	Max.	1,80	0,92	0,90	1,80	1,55	0,25	16,1
	Priem.	0,99	0,80	0,78	0,89	0,95	-0,06	-6,5
Šampiňóny voľ. lož.	Min.	1,90	1,73	*1	1,63	1,63		
	Max.	2,16	2,35		2,35	2,35		
	Priem.	2,06	2,08		1,98	1,97	0,01	0,7
Šampiňóny / 250 g	Min.	*1	0,59	*1	0,59	0,59		
	Max.		0,71		0,71	0,71		
	Priem.		0,67		0,68	0,66	0,02	2,3

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje)

Vývoj cien cibule z dovozu


Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
Ceny za 48. týždeň sa zisťovali v dňoch 29. 11. – 2. 12. 2010
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj	
					48. týž. 10 €/m. j.	46. týž. 10 €/m. j.	48./46. t. 10 €/m. j.	48./46. t. 10 %
Jablká	Min.	0,80	-	-	0,80	*1		
Gala >70 mm	Max.	0,93			0,93			
	Priem.	0,86			0,86			
Gala 65–70 mm	Min.	*1	*1	-	0,62	0,54	0,08	14,8
	Max.				0,80	0,70	0,10	14,3
	Priem.				0,71	0,64	0,07	10,1
Golden Del. >70 mm	Min.	0,60	-	*1	0,60	0,54	0,06	11,1
	Max.	0,90			0,90	0,90		
	Priem.	0,81			0,78	0,76	0,02	3,6
Gold. D. 65–70 mm	Min.	0,50	*1	-	0,50	0,54	-0,04	-7,4
	Max.	0,85			0,85	0,85		
	Priem.	0,68			0,67	0,74	-0,07	-8,9
Golden Delicious import	Min.	0,49	*1	*1	0,49	0,46	0,03	6,5
	Max.	0,95			0,95	0,95		
	Priem.	0,76			0,74	0,77	-0,03	-4,0
Idared import	Min.	*1	*1	*1	0,59	*1		
	Max.				0,95			
	Priem.				0,73			
Hrušky	Min.	*1	-	*1	0,89	0,89		
	Max.				1,10	1,10		
	Priem.				1,03	1,03		
Hrušky import	Min.	0,89	*1	*1	0,89	0,99	-0,10	-10,1
	Max.	1,80			1,80	1,80		
	Priem.	1,41			1,33	1,35	-0,02	-1,9
Slivky import	Min.	0,72	*1	*1	0,72	0,75	-0,03	-4,0
	Max.	1,10			1,10	1,15	-0,05	-4,3
	Priem.	0,96			0,92	0,95	-0,03	-3,3
Hrozno stolové biele import	Min.	1,80	1,98	1,90	1,80	0,99	0,81	81,8
	Max.	2,75	2,40	2,49	2,75	1,95	0,80	41,0
	Priem.	2,27	2,21	2,09	2,20	1,63	0,57	35,3
Hrozno stolové modré import	Min.	1,80	-	-	1,80	1,70	0,10	5,9
	Max.	2,40			2,40	2,20	0,20	9,1
	Priem.	2,12			2,12	1,87	0,25	13,0
Hrozno stol. červené import	Min.	1,19	1,58	0,89	0,89	1,35	-0,46	-34,1
	Max.	2,40	2,40	2,00	2,40	2,20	0,20	9,1
	Priem.	2,06	1,94	1,56	1,85	1,70	0,15	9,1

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košícký a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje)

Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
Ceny za 48. týždeň sa zisťovali v dňoch 29. 11. – 2. 12. 2010
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj	
					48. týž. 10 €/m. j.	46. týž. 10 €/m. j.	48./46. t. 10 €/m. j.	48./46. t. 10 %
Pomaranče	Min.	0,49	0,57	0,73	0,49	0,61	-0,12	-19,7
	Max.	1,40	1,00	0,85	1,40	1,31	0,09	6,9
	Priem.	0,94	0,81	0,80	0,87	0,99	-0,12	-11,7
Citróny	Min.	0,66	0,71	0,69	0,66	0,69	-0,03	-4,3
	Max.	1,40	0,95	0,98	1,40	1,40		
	Priem.	0,95	0,83	0,86	0,90	0,95	-0,05	-5,3
Mandarínky	Min.	0,59	0,61	0,65	0,59	0,69	-0,10	-14,5
	Max.	1,25	0,90	0,92	1,25	1,35	-0,10	-7,4
	Priem.	0,91	0,77	0,84	0,86	0,93	-0,07	-7,4
Grapefruity biele	Min.	0,60	0,58	0,75	0,58	0,75	-0,17	-22,7
	Max.	1,40	1,20	0,90	1,40	1,25	0,15	12,0
	Priem.	0,98	0,90	0,85	0,93	0,98	-0,05	-6,0
Grapefruity ružové, červené	Min.	0,60	0,68	0,90	0,60	0,85	-0,25	-29,4
	Max.	1,30	0,95	1,07	1,30	1,30		
	Priem.	0,97	0,85	0,97	0,94	1,10	-0,16	-14,2
Banány	Min.	0,80	0,85	0,85	0,80	0,73	0,07	9,6
	Max.	1,18	1,00	0,99	1,18	0,98	0,20	20,4
	Priem.	0,96	0,93	0,92	0,94	0,87	0,07	9,0
Kivi / voľne ložené	Min.	1,15	*1	*1	1,10	1,15	-0,05	-4,3
	Max.	1,60			1,60	1,75	-0,15	-8,6
	Priem.	1,30			1,28	1,33	-0,05	-3,1
Kivi / košík	Min.	0,99	*1	0,97	0,85	0,85		
	Max.	1,20		1,00	1,20	1,20		
	Priem.	1,11		0,99	1,03	1,03		-0,4
Kivi platóny	Min.	1,29	*1	-	1,11	1,08	0,03	2,8
	Max.	1,60			1,60	1,75	-0,15	-8,6
	Priem.	1,40			1,33	1,40	-0,07	-5,7
Ananás / ks import	Min.	*1	*1	1,22	0,89	0,89		
	Max.			2,20	2,20	2,20		
	Priem.			1,81	1,56	1,53	0,03	2,0
Avokádo / ks import	Min.	*1	*1	0,44	0,44	0,45	-0,01	-2,2
	Max.			0,80	0,85	0,80	0,05	6,3
	Priem.			0,61	0,66	0,65	0,01	
Mango / ks import	Min.	*1	*1	*1	0,67	0,65	0,02	3,1
	Max.				1,20	1,34	-0,14	-10,4
	Priem.				0,88	0,97	-0,09	-9,3

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje)

Zvýšila sa cena zelenej papriky

Z **koreňovej zeleniny** sa v 48. týždni 2010 znížila priemerná odbytová cena domácej mrkvy o 2,5 % na 0,39 €/kg a naopak, cena importovanej mrkvy posilnila o 7,3 % (0,35 €/kg). V porovnaní so 46. týždňom 2009 sa cena domácej mrkvy zvýšila o 57,6 % a cena dovozovej o 13,4 percenta. Priemerná cena domáceho petržlenu klesla na 0,86 €/kg (-4,4 %), pri dovozovom sa cena znížila o 5,8 % (0,69 €/kg). Oproti minulému roku je cena domáceho petržlenu vyššia o 10,3 % a cena petržlenu z importu nižšia o 14,5 percenta.

Z **hlúbovej zeleniny** klesla odbytová cena domácej bielej hlávkovej kapusty (0,37 €/kg, -3,7 percenta) a pri bielej kapuste z importu sa cena stabilizovala na rovnakej hodnote (0,37 €/kg). V porovnaní s rokom 2009 boli ceny kapusty až o 65,2 %, resp. o 57,8 % vyššie. Cena domáceho váženého kalerábu sa stabilizovala (0,41 €/kg), cena kalerábu z importu posilnila o 5,9 % (0,36 €/kg). Cena karfiolu z importu klesla o 5,7 % na 0,68 €/ks, ponuka domáceho karfiolu sa skončila.

Z **plodovej zeleniny** v 48. týždni klesla cena domácich rajčiakov na 1,50 €/kg (-2,7 %), pri rajčiakoch z dovozu priemerná cena oslabila na 1,53 €/kg (-2,2 %). V porovnaní s rokom 2009 sa cena domácich rajčiakov zvýšila o 71,5 %

a dovozových o 70,2 %. Ponuka domácich uhoriek sa skončila. Cena uhoriek z importu oslabila o 9,9 % na 1,33 €/kg. Až o 19,0 % (1,45 €/kg) sa zvýšila cena zelenej papriky z importu, cena papriky PCR z dovozu stúpila len o 1,3 % na 2,23 €/kg. V porovnaní s rokom 2009 je ich cena o 70,8 %, resp. o 58,0 % vyššia.

Listová zelenina: priemerná cena domáceho hlávkového šalátu sa znížila o 2,9 % (0,42 €/ks), cena importovaného šalátu klesla až o 12,4 % (0,49 €/ks). V porovnaní s rokom 2009 je cena domáceho šalátu nižšia o 1,2 % a dovozového vyššia o 17,4 %. Cena domácej pekinskej kapusty posilnila o 5,1 % na 0,74 €/kg, cena importovanej sa znížila o 3,0 % na 0,64 €/kg.

Cibuľová zelenina: priemerná cena domácej cibule sa zvýšila o 8,2 % na 0,41 €/kg a cena cibule z dovozu stúpila o 3,9 % na 0,38 €/kg, pričom bola o 62,0 %, resp. o 50,7 % drahšia ako v roku 2009. O 2,7 % na 3,78 €/kg oslabila cena cesnaku z dovozu (50,3 % v porovnaní s rokom 2009).

Cena domácich **zemiakov** sa stabilizovala na 0,39 €/kg a cena importovaných na 0,36 €/kg, pričom ich cena bola až o 107,5 %, resp. o 76,3 percenta vyššia ako v roku 2009. PPA - ATIS

Stolové hrozno zdraželo

V 48. týždni 2010 sa domáce a dovozové jablká všetkých odrôd 1. triedy s priemerom väčším ako 65 mm podľa hlásení respondentov PPA - ATIS predávali v priemere po 0,72 €/kg. V 48. týždni minulého roka boli ceny domácich jabĺk všetkých odrôd spolu v priemere o 50,0 % a importovaných o 46,9 % nižšie. Odbytová cena domácich jabĺk odrody Golden Delicious 65 - 70 mm v porovnaní so 46. týždňom klesla o 8,9 % na 0,67 €/kg a naopak, pri veľkosti >70 mm vzrástla o 3,6 percenta na 0,78 €/kg. O 4,0 % na 0,74 €/kg zlacneli jablká odrody Golden Delicious z dovozu. Domáce jablká odrody Gala 65 - 70 mm sa predávali o 10,1 % drahšie ako v 46. týždni.

V *medziročnom* porovnaní je cena jabĺk odrody Gala >70 mm z domácej produkcie o 48,7 % vyššia. Jablká odrody Golden Delicious >70 mm z domácej produkcie sú drahšie ako v 48. týždni 2009 o 40,7 %. Nad úroveň minulého roka je aj cena tej istej odrody z dovozu, ale len o 5,3 %.

Odbytové ceny domácich **hrušiek** sa stabilizovali na 1,03 €/kg a cena hrušiek z dovozu klesla o 1,9 % na 1,33 €/kg. Medziročne sú ceny domá-

cich hrušiek o 40,6 % a importovaných o 53,1 % vyššie.

Odbytová cena bieleho **stolového hrozna** z dovozu v porovnaní so 46. týždňom 2010 vyskočila až o 35,3 % na 2,20 €/kg, pritom je o 52,6 % nad úrovňou ceny minulého roka. Priemerná cena červeného hrozna vzrástla o 9,1 % na 1,85 €/kg, medziročne je o 7,7 % vyššia.

Odbytové ceny **citrusových plodov** oproti 46. týždňu tohto roka klesli od 5,3 % pri citrónoch až do 14,2 % pri červených a ružových grapefruitoch. *Medziročne* sú však priemerné ceny červených a ružových grapefruitov o 9,6 % a bielych grapefruitov o 3,4 % vyššie. Lacnejšie ako v 48. týždni 2009 sú ceny mandarínok o 10,5 %, pomarančov o 2,5 % a citrónov o 1,7 %.

V porovnaní so 46. týždňom 2010 priemerná cena **banánov** vzrástla o 9,0 % na 0,94 €/kg, pričom je o 20,0 % nad úrovňou 48. týždňa 2009.

Odbytové ceny **kivi** klesli od 0,4 % do 5,7 %, medziročne sú v priemere od 15,2 % do 23,3 percenta drahšie. PPA - ATIS

Uskladnenie jablák a hrušiek v SR k 31. 10. 2010

v tonách

Odroda	Typ skladu				Zásoby spolu
	vetraný vzduchom	klasicky chladený	s riadenou atmosférou CA	s riadenou atmosférou ULO	
Uskladnenie jablák					
Skoré zimné odrody spolu	31,15	632,75	-	515,72	1 179,61
Zimné odrody spolu	239,34	6 488,62	109,44	10 103,10	16 940,50
Uskladnené jablká spolu	270,49	7 121,36	109,44	10 618,82	18 120,11
Uskladnenie hrušiek					
Hrušky spolu	10,61	185,11	1,00	-	196,72

Zdroj: ÚKSÚP

Uskladnenie jablák a hrušiek k 31. 10. 2010

Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky (ÚKSÚP), Odbor ovocinárstva a integrovanej produkcie Veľké Ripňany, vykonal štatistické zisťovanie uskladnenia jablák a hrušiek z domácej produkcie k 31. októbru 2010.

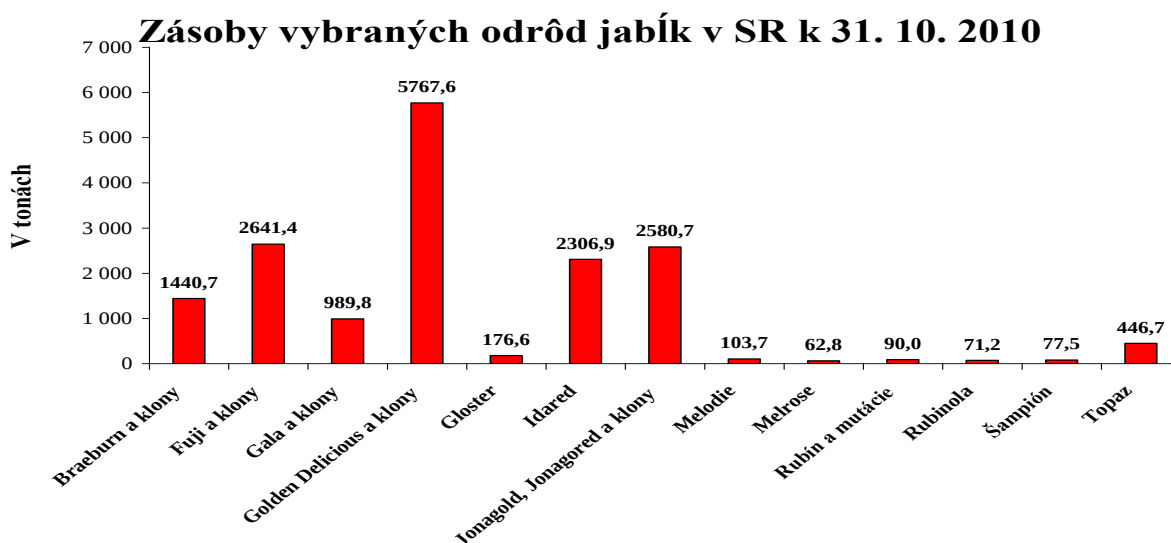
Z výsledkov vyplýva, že z celkovej odhadovanej úrody k 15. 9. 2010 v množstve 34 169,4 t jablák, bolo k 31. 10. 2010 uskladnených 18 120,11 ton jablák z domácej produkcie, čo je 53 % z odhadu úrody jablák k 15. 9. 2010. V porovnaní s minulým rokom

bola zásoba jablák k 1. novembru o 8,2 % nižšia.

K 31. 10. 2010 bolo v skladoch SR uskladnených 196,72 t hrušiek, čo predstavuje 35 % z odhadovanej úrody hrušiek k 15. 9. 2010 (562 t). Zásoba hrušiek je v porovnaní s minulým rokom o 43 % vyššia.

Celková kapacita skladov v SR bola k 31. októbru tohto roka 42 280,9 ton. Kapacita skladov ULO bola 19 845 t, pričom v skladoch bolo uskladnených 10 618,82 ton jablák, čo predstavuje využitie týchto skladov na 54 percent.

ÚKSÚP/PPA - ATIS



Zdroj údajov: ÚKSÚP

Roľníci sa už čoskoro dočkajú

Začiatok decembra sa v poľnohospodárstve už tradične spája s procesom schvaľovania a následne i vyplácania priamych platieb.

Ako povedal Andrej Gajdoš, riaditeľ Odboru priamych a environmentálnych podpôr Pôdohospodárskej platobnej agentúry (PPA), platobná agentúra bude počas decembra schvaľovať nasledovné schémy podpôr: jednotnú platbu na plochu, platbu na dojniciu, osobitnú platbu na cukor, osobitnú platbu na ovocie a zeleninu, podpory pre znevýhodnené oblasti, podpory v územiach európskeho významu na poľnohospodárskej pôde, platbu na chmeľ.

Jednotná platba na plochu (SAPS), o ktorú požiadalo 15 984 žiadateľov, predstavuje v tomto roku sumu 142,40 € na hektár. Platba na dojniciu dosiahne 60,84 € na zviera, osobitná platba na cukor 273,93 € na hektár, osobitná platba na ovocie a zeleninu 52,71 € na hektár a platba na chmeľ 387,84 € na hektár. Doplnková platba na plochu, hoci sa o ňu na jar žiadalo, sa v tomto roku vyplácať nebude.

„V priebehu budúceho týždňa začnú regionálne pracoviská Pôdohospodárskej platobnej agentúry vyzývať žiadateľov, aby si prišli prevziať svoje rozhodnutie. Rozhodnutia tých žiadateľov, kde neboli zistené žiadne nedostatky, nadobúdajú právoplatnosť ihneď po prevzatí. To znamená, že ich možno obratom uhradiť. Rozhodnutia žiadateľov, kde boli zistené nedostatky, sa stávajú právoplatnými až po uplynutí 15-dňovej lehoty na po-

danie odvolania proti takému rozhodnutiu, alebo písomným vzdaním sa práva na odvolanie žiadateľa do zápisnice. Po takomto akte možno tieto rozhodnutia tiež obratom uhradiť,“ konštatoval A. Gajdoš.

Ako ďalej uviedol, ak niektorým žiadateľom nebudú schválené platby a vydané rozhodnutia, tak to bude z toho dôvodu, že u nich nie sú ešte stále ukončené kontroly, prípadne bol u nich zistený rozpor po krížových kontrolách. To znamená, že počas administratívnych kontrol sa zistila duplicitná deklarácia jednej a tej istej plochy dvoma alebo viacerými žiadateľmi.

„Ďalším dôvodom pre neschválenie platieb môže byť aj to, že nie sú vyhodnotené kontroly krížového plnenia, alebo nesúhlasia s výsledkami kontrol prostredníctvom diaľkového prieskumu Zeme. U týchto žiadateľov musíme potom vykonať kontrolu priamo v teréne. Problémom môže byť tiež to, že žiadateľ nedodrжал niektorú z podmienok krížového plnenia, zistenú na základe administratívnych kontrol: napríklad podmienka minimálneho zaťaženia pôdy, nitrátová smernica, zákaz rozorávania trvalých trávnych porastov. U týchto žiadateľov bude nevyhnutné preveriť zistené porušenia, a to administratívnym postupom alebo kontrolou priamo na mieste,“ vysvetlil A. Gajdoš.

Pripomína tiež, že prechodná platba na rajčiaky, agroenvironmentálna platba a platba na životné podmienky zvierat budú schvaľované až začiatkom budúceho roku. *RN*

V Taliansku sa dopestuje najviac ovocia a zeleniny

Najväčšími výrobcami ovocia v EÚ boli v roku 2009 Taliansko a Španielsko s 10 mil. ton, pričom ich produkcia dosiahla skoro dve tretiny výroby ovocia v celej EÚ.

Ďalšími veľkými pestovateľmi ovocia v poradi sú Poľsko, Grécko a Francúzsko, na šiestom mieste sa nachádza Nemecko s 1,4 mil. ton ovocia pred Portugalskom, Maďarskom a Holandskom.

V Taliansku sa v roku 2009 dopestovalo aj najviac zeleniny (12,5 mil. t), druhým najväčším producentom bolo Španielsko (12 mil. t), nasledovali Poľsko a Francúzsko s 5,5 mil. t a Holandsko (4,5 mil. t).

Na siedmom mieste sa po Rumunsku umiestnilo Nemecko s 3,8 mil. t dopestovanej zeleniny. *fruchtportal*

Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 47. týždni 2010

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej ceny	
		min.	max.	priem.	47. t. / 45. t. 2010 v Kč	47. t. / 45. t. 2010 v %
Mrkva	kg	5,50	7,00	6,30		
Petržlen	kg	14,50	22,00	17,40	+ 0,20	+ 1,2
Zeler	kg	9,00	11,00	10,20		
Kapusta hlávk. biela	kg	4,50	6,00	5,10	- 0,10	- 1,9
Kapusta hlávk. červená	kg	7,00	7,80	7,40	+ 0,10	+ 1,4
Kapusta na sprac.	kg	3,00	3,50	3,30		
Kel hlávkový	kg	7,00	8,00	7,40	+ 0,10	+ 1,4
Cibuľa	kg	6,00	8,00	6,70	+ 0,30	+ 4,7

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 24/2010, *1 - menej ako 3 údaje

Kurz ECB ku dňu 25. 11. 2010, 1 EUR = 24,720 CZK

Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 47. týždni 2010

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	z domácej produkcie				Z dovozu			
		min.	max.	priem.	±47. t. / 45. t.	min.	max.	priem.	±47. t. / 45. t.
Brokolica	ks			*1		17,40	21,70	19,00	- 0,9
Cibuľa svetlá	kg	7,70	10,10	9,20	+ 0,40	7,50	9,70	8,60	- 0,2
Cibuľa červená	kg			*1		10,70	15,20	12,90	
Cibuľa lahôdková	zv.	8,90	11,20	10,30	+ 1,90			*1	
Cesnak	kg			*1		85,00	120,00	105,80	+ 1,1
Červená repa	kg			*1		7,00	8,90	8,30	+ 0,2
Kel	kg			*1		8,90	10,80	10,20	- 0,4
Kaleráb	kg			*1		8,10	10,10	9,20	- 0,1
Karfiol	kg			*1		13,70	23,60	19,20	- 2,8
Mrkva a karotka	kg			*1		5,50	8,80	7,60	
Paprika biela	kg			*1		44,30	62,70	57,00	- 1,4
červená	kg			*1		23,90	57,30	37,50	+ 6,6
zelená	kg			*1		19,50	28,10	23,40	+ 1,0
oranžová	kg			*1		24,00	42,90	34,50	- 0,1
žltá	kg			*1		24,00	42,90	33,30	+ 5,1
Petržlen	kg			*1		17,50	19,50	18,40	- 0,6
Pór	kg			*1		14,90	19,50	17,20	+ 0,4
Rajčiaky	kg			*1		23,00	39,90	33,40	- 4,4
Red'kev biela	zv.			*1		9,60	20,20	13,90	- 0,5
Šalát farebný	ks	21,50	21,70	21,60		21,50	22,60	22,20	+ 1,9
hlávkový	ks			*1		10,80	12,90	11,80	- 0,2
ľadový	ks			*1		13,50	23,50	17,70	- 8,7
Kapusta biela	kg			*1		6,90	9,50	7,90	+ 0,6
červená	kg			*1		7,40	12,00	10,20	- 0,3
kvasená bal.	kg	8,90	13,40	10,00		8,80	14,50	10,90	
kvasená voľná	kg	14,00	20,30	16,50		13,90	17,90	15,30	
pekinská	kg			*1		13,30	14,70	14,20	+ 0,4
Šampiňóny	kg			*1		47,90	56,00	51,30	
Uhorky šalátové	kg			*1		26,60	45,50	35,30	- 2,5
Zeler bez vňate	kg			*1		9,90	15,30	13,90	- 0,3

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 24/2010, *1 - menej ako 3 údaje

Kurz ECB ku dňu 25. 11. 2010, 1 EUR = 24,720 CZK

Obchodné ceny vybraných druhov zeleniny v Rakúsku

€/MJ bez DPH

Druh zeleniny	MJ	Priemerná cena		Vývoj v % 10./09. 2010	Ceny v októbri	
		Október 2010	September 2010		min.	max.
Mrkva	kg	0,40	0,45	-11,1	0,25	0,54
Petržlen	kg	0,90	1,40	-35,7	0,60	1,20
Petržlenová vňat'	kg	1,90	1,45	31,0	1,00	2,80
Zeler	kg	0,75	1,20	-99,4	0,50	1,00
Červená repa	kg	0,80	1,38	-42,0	0,40	1,20
Kapusta biela	kg	0,45	0,45	0,0	0,30	0,60
Kapusta červená	kg	0,50	0,45	11,1	0,30	0,60
Brokolica	kg	1,25	1,30	-3,8	0,50	2,00
Rajčiaky	kg	1,35	1,92	-29,7	0,70	2,00
Rajčiaky strapcové	kg	1,50	1,46	2,7	1,35	1,65
Paprika zelená	kg	0,95	1,20	-20,8	0,30	1,60
Uhorky rýchlené	ks	1,02	1,09	-6,4	0,95	1,15
Cukína	kg	1,15	1,01	13,9	1,00	1,30
Špenát	kg	2,00	2,00	0,0	1,00	3,00
Šalát hlávkový	ks	0,60	0,81	-25,9	0,50	0,70
Pekínská kapusta	kg	0,50	0,50	0,0	0,40	0,60
Pór	kg	0,85	0,85	0,0	0,50	1,20
Cibuľka	zv.	0,40	0,38	5,3	0,30	0,50
Cibuľa	kg	0,30	0,40	-25,0	0,20	0,45
Cesnak	kg	4,50	4,50		3,00	6,00

Zdroj: AMA – Agrarmarkt Austria

Ceny zeleniny v Taliansku

€/kg

Druh zeleniny/týždeň	Obchodné ceny zeleniny v roku 2010				Vývoj cien	
	47. týždeň	46. týždeň	45. týždeň	44. týždeň	47./46. 10	47. 2010/09
	v €/kg				v %	
Cesnak	2,86	2,55	2,94	3,04	12,3	90,8
Cibuľa	0,34	0,34	0,33	0,32	-	11,0
Cukína	0,44	0,55	-	0,58	-20,9	-
Mrkva	0,09	0,09	0,09	0,09	-	-20,5
Rajčiaky	0,52	0,63	0,71	0,62	-17,3	3,3
Paprika	0,61	0,50	0,63	0,73	22,50	69,0
Špenát	0,49	0,48	0,47	0,49	2,4	-0,9
Šalát hlávkový	0,34	0,31	0,32	0,26	10,0	-11,3
Zemiaky 1*	0,34	0,34	0,33	0,33	1,2	41,9

Zdroj: Ismea

Poznámka: 1* - frankocena v maloobchode

Španielsky export ovocia a zeleniny stúpa

V roku 2010 sa v treťom štvrtroku zvýšil export ovocia a zeleniny zo Španielska. Podľa španielskeho zväzu výrobcov a exportérov (FEPEX) sa exportované množstvo zvýšilo o 13 % na 1,5 mil. t (1,303 mil. €). Zvýšený export sa pripisuje na vrub kôstkovému ovociu, ktorého vývoz sa v treťom štvrtroku 2010 zvýšil o 21 %. Vývoz melónov a dyne červenej sa zvýšil o 44 % na 255 157 ton.

Zvýšený export v treťom kvartáli však nahradil nízky vývoz v predchádzajúcich mesiacoch. V porovnaní s rovnakým obdobím v roku 2009 (január až september 2010) však export ovocia a zeleniny klesol o 4 % na 6,4 mil. t, ale finančná hodnota exportu stúpla v tomto roku o 10 % na 6,081 mil. €.

fruchtportal

Odbytové ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 24. 11. – 25. 11. 2010

Ceny sa uvádzajú v PLN/MJ bez DPH

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Poznań		Kalisz		Rzesów	
		25. 11. 2010		24. 11. 2010		24. 11. 2010		25. 11. 2010	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáca produkcia									
Červená repa	kg	0,80	1,00	0,80	1,00	0,90	1,00	0,50	0,60
Cibuľ'a	kg	1,15	1,30	1,00	1,20	1,13	1,20	1,50	1,50
Karfiol	ks	2,00	2,75	2,00	2,50	3,50	3,50	1,00	1,50
Kapusta biela	kg	1,10	1,25	0,88	1,00	0,96	1,00	0,80	0,80
Mrkva	ks	0,60	0,90	0,60	1,00	0,80	1,00	0,60	0,70
Uhorky dlhé	kg	10,0	14,0	-	-	-	-	-	-
Uhorky krátke	kg	6,50	7,50	4,40	8,00	-	-	6,00	6,00
Paprika červená	kg	4,75	6,00	4,60	5,00	5,50	5,50	7,00	7,00
Paprika zelená	kg	2,00	2,20	2,00	2,40	5,00	5,00	2,00	2,00
Paprika žltá	kg	4,75	6,00	4,60	5,00	-	-	4,20	4,20
Petržlen	kg	2,20	2,50	2,00	2,60	2,60	3,00	1,60	1,80
Rajčiaky	kg	5,50	6,66	5,00	6,17	5,00	5,50	4,17	5,83
Pór	kg	2,00	2,50	-	-	-	-	-	-
Red'kovka	zv.	1,15	1,40	0,83	1,20	1,00	1,10	0,80	1,00
Šalát	kg	2,00	2,50	1,00	1,50	1,50	1,60	0,83	1,00
Zeler	kg	1,75	2,50	2,20	2,40	2,50	2,60	1,60	1,80
Zemiaky	kg	0,73	1,06	0,60	0,73	0,86	1,00	0,53	0,67
Šampiňóny	kg	4,00	5,00	4,00	4,50	4,60	4,66	2,50	4,50
Dovoz									
Cibuľa biela	kg	1,00	1,40	-	-	-	-	-	-
Cesnak	kg	-	-	14,50	16,00	16,00	16,00	12,00	12,50
Uhorky dlhé	kg	4,80	5,30	-	-	-	-	5,00	7,00
Uhorky krátke	kg	-	-	4,60	6,00	-	-	5,00	6,00
Paprika červ.	kg	7,00	8,00	6,80	7,60	-	-	4,20	5,80
Paprika zelená	kg	-	-	5,40	6,00	-	-	3,00	3,00
Rajčiaky	kg	6,20	7,00	5,50	6,60	-	-	4,17	5,33
Pór	kg	2,50	3,00	2,50	3,00	-	-	-	-
Šalát	kg	2,60	2,85	3,50	3,60	-	-	1,00	1,30

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi

Kurz ECB ku dňu 25. 11. 2010, 1 EUR = 3,9789 PLN

Nákupné ceny zeleniny v Poľsku

Ceny sa uvádzajú v PLN/kg, ks bez DPH

	Cibuľa	Kapusta b.	Karfiol*	Červená repa	Rajčiaky	Uhorky
Priem. cena 47. týž. 2010	1,04	0,85	1,21	0,74	5,49	8,14
Priem. cena 46. týž. 2010	1,08	0,84	1,58	0,74	5,39	6,28
Priem. cena 47. týž. 2009	0,65	0,53	2,30	0,49	3,44	4,66
Vývoj 47./46. 2010 v %	-3,7	1,2	-23,4		1,9	29,6
Vývoj 47. 2010/2009 v %	60,0	60,4	-47,7	51,0	59,6	74,7

Zdroj: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Kurz ECB ku dňu 25. 11. 2010, 1 EUR = 3,9789 PLN

Poznámka: * cena je za 1 kus

Ceny platené výrobcami ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 48. týždni 2010

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh (odroda)	Trieda	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Vývoj priem. CPV 48. t. /47. t. v %
		minimálna	maximálna	priemerná	
Jablká Bohemia	V.	11,00	14,00	12,80	+ 1,0
	I.	8,00	14,50	11,60	+ 3,1
Florina	I.	10,00	13,00	11,30	0,0
Gala	V.	11,00	19,00	13,80	- 7,5
	I.	8,00	17,00	12,10	+ 1,3
Gloster	V.	13,00	18,00	14,60	0,0
	I.	9,00	13,00	10,90	- 3,5
Golden Delicious	V.	11,00	23,00	14,50	- 2,1
	I.	8,00	21,00	12,50	- 1,2
Goldstar	V.	9,50	13,50	11,10	- 12,6
	I.	8,00	11,00	9,30	- 8,8
Idared	V.	11,50	19,00	14,10	- 6,4
	I.	8,00	17,00	11,60	- 4,3
Jonagold	V.	11,50	23,00	14,50	- 9,3
	I.	8,00	21,00	12,30	- 9,3
Jonagored	V.			*1	
	I.	8,00	18,00	12,50	+ 4,9
Melodie	V.			*1	
	I.	7,30	15,00	11,10	0,0
Melrose	V.	9,50	19,00	13,10	
	I.	8,50	17,00	11,30	- 7,1
Rosana	V.	12,50	14,00	13,20	+ 1,3
	I.	8,00	13,00	11,00	+ 3,4
Rubín	V.	13,00	18,00	14,60	+ 0,5
	I.	8,00	18,00	11,80	+ 4,1
Rubinola	V.			*1	
	I.			*1	
Spartan	I.			*1	
Šampión	V.	12,50	18,00	13,90	- 1,5
	I.	6,00	14,50	11,00	- 0,9
Topaz	V.	11,00	18,00	13,60	- 8,4
	I.	8,00	18,00	12,30	- 4,8
Hrušky	V.	12,50	20,00	15,10	+ 4,9
	I.	9,00	17,90	12,80	- 2,0

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 24/2010

Kurz ECB ku dňu 2. 12. 2010, 1 EUR = 25,010 CZK

Poznámka: *1 - neuvedené (menej ako tri údaje)

Obchodné odbytové ceny vybraných druhov ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 48. týždni 2010

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh (odroda)	Nákupná cena			Odbytová cena		
	min.	max.	priemer.	min.	max.	priemer.
Jablká Gala D	13,70	18,70	15,80	13,70	21,20	17,20
Idared D	12,50	15,30	14,10	16,40	17,90	17,20
Šampión D			*1	10,90	19,30	15,80
Golden Del. import	12,50	18,70	15,50	15,90	21,20	18,10
Idared import			*1	16,40	17,30	17,00
Jonagold import	13,70	14,50	14,20	15,90	20,30	17,50
Hrušky D			*1	19,90	20,30	20,20
Hrušky import	15,00	25,40	19,00	17,90	36,90	25,00
Hrozno biele import	38,90	59,90	48,70	33,90	65,10	54,50
Hrozno modré import	31,70	56,90	45,20	45,90	66,50	58,00
Banány	17,00	24,20	20,40	19,50	27,50	25,20
Citróny	12,60	21,00	16,70	14,00	23,90	20,00
Grapefruity biele	12,00	19,90	15,20	17,50	22,60	19,90
Grapefruity červené	16,30	22,80	18,20	18,90	26,00	22,90
Mandarínky	10,90	23,70	16,00	12,00	26,90	18,60
Pomaranče	10,90	22,30	17,30	11,90	25,30	20,10
Ananás ks	16,50	26,60	22,10	18,00	31,90	27,60
Kivi voľné	18,20	28,70	24,70	25,50	35,50	28,90

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 24/2010

Kurz ECB ku dňu 3. 12. 2010, 1 EUR = 25,010 CZK

Poznámka: *1 - neuvedené (menej ako tri údaje), D – domáce

Ceny ovocia v Taliansku

€/kg

Druh ovocia/týždeň	Obchodné ceny ovocia v roku 2010				Vývoj cien	
	47. týždeň	46. týždeň	45. týždeň	44. týždeň	47./46. 10	47. 2010/09
	v €/kg				v %	
Hrušky 1*	0,93	0,90	0,92	0,92	3,1	25,7
Jablká 1*	0,57	0,56	0,56	0,56	2,0	29,7
Kivi 1*	0,89	0,94	0,71	0,69	-5,1	57,7
Hrozno	-	-	0,29	0,29	-	-
Citróny	0,35	0,39	0,42	0,49	-8,8	-12,2
Pomaranče	0,29	0,27	0,29	0,30	6,6	2,3
Klementínky	0,32	0,35	0,36	0,41	-7,2	-6,3

Zdroj: Ismea

Poznámka: 1* - frankocena v maloobchode

Nízke teploty ohrozujú úrodu banánov v Ekvádore

Vplyvom studeného počasia sa výrazne znížila produkcia banánov v juhoamerickom Ekvádore. Pestovatelia hovoria, že úroda bude nižšia ako tá predchádzajúca, čo spôsobí vážne problémy pri obchodovaní s týmto ovocím. Na juhozápade krajiny, kde je skon-

centrovaná výroba banánov, klesla nočná teplota na 68 ° Fahrenheita (20° C). Podľa Paúla Gonzáleza, prezidenta poľnohospodárskeho centra v Machale zapríčinilo chladné počasie oneskorenie vývinu ovocia a zníženie úrody.

fruchtportal

Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v Rakúsku

€/kg bez DPH

Druh ovocia/odroda	Priemerná cena		Vývoj v % 10. / 09. 2010	Ceny v septembri	
	október 2010	september 2010		min.	max.
Jablká	0,85	0,85		0,50	1,20
Boskoop 70 – 80 mm	0,67	-	-	0,62	0,86
Elstar 65 - 70 mm	0,70	0,66	6,1	0,66	0,76
Gala 65 - 70 mm	0,62	0,67	-7,5	0,34	0,89
Golden Del. 70 - 80mm	0,63	0,52	21,2	0,25	0,80
Granny Smith	0,77	-	-	0,65	0,83
Idared 70 - 80mm	0,37	0,35	5,7	0,34	0,57
Jonagold 70 - 80 mm	0,58	0,60	-3,3	0,34	0,71
Red Delicious 70 - 80 mm	0,87	0,80	8,7	0,64	1,11
Hrušky	1,00	1,00		0,50	1,50
Broskyne	1,30	1,30		0,60	2,00
Hrozno stolové	1,55	1,55		1,30	1,80
Slivky	0,95	1,10	-13,6	0,60	1,30
Černice	9,00	7,30	23,3	9,00	9,00
Čučoriedky	8,50	8,00	6,3	6,00	11,00
Jahody	5,40	5,40		4,80	6,00
Maliny	8,50	10,00	-15,0	6,00	11,00
Ríbezle červené	3,65	-	-	2,50	4,80

Zdroj: AMA – Agrarmarkt Austria

Zásoby jablák v Rakúsku

Viac jablák ako sa predpokladalo?

Prvé zisťovanie tohtoročnej zásoby jablák v rakúskych skladoch prinieslo nasledujúci výsledok: K 1. 11. 2010 sa pre domácu potrebu nachádzalo v skladoch 156 877 t jablák z intenzívnych sádov. V porovnaní s minulým rokom je to o 5 100 ton, resp. o 3,2 % menej.

V najvýznamnejšej pestovateľskej oblasti spolkovej krajiny, v Štajersku, je množstvo uskladnených jablák 147 012 ton, t. j. o 1,9 % menej ako vlani. Podstatná časť, a to 126 733 ton sa nachádza v skladoch organizácií výrobcov. V Hornom Rakúsku je uskladnených 3 313 ton, resp. o 17,1 % menej jablák, v Dolnom Rakúsku 1 096 t (-17,7 %) a v oblasti Burgenlandu 5 424 t (-13,8 %).

Z jednotlivých odrôd jablák je na vrchole rebríčka odroda Golden Delicious, ktorá je uskladnená v množstve 49 892 ton, o 2,7 % viac ako vlani. Väčšie množstvo ako v rovnakom období minulého roka je tiež pri odrodách Gala (28 688 t, resp. o 5,9 %), Elstar (5 605 t, o 3,5 %), Jonagored (5 546 t, o 13,9 percenta) a Pinova (3 255 t, o 21,2 %).

Nižšie množstvo ako vlani je pri odrode Idared (21 016 t, -5,5 %) a Braeburn (14 962 t, -12,1 %). Výrazne zredukovaná je ponuka jablák odrody Jonagold (10 854 t, -16,4 %).

Pri kvantitatívne menej významných odrodách, okrem odrody Boskoop, bolo uskladnené množstvo jablák na začiatku novembra takisto pod úrovňou minulého roka. AMA

Odbytové ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 23. 11. – 25. 11. 2010

Ceny sa uvádzajú v PLN/kg bez DPH

Druh	Odroda	Bronisze		Lublin		Poznań		Sandomierz	
		25. 11. 2010		23. 11. 2010		24. 11. 2010		24. 11. 2010	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáca produkcia									
Hrušky		3,00	4,00	4,00	4,00	3,00	4,00	2,00	4,00
Slivky		-	-	-	-	3,00	6,00	-	-
Jahody		-	-	-	-	10,00	14,00	-	-
Jablká	Alwa	1,66	2,30	2,00	2,00	-	-	-	-
	Antonówki	1,66	2,30	-	-	1,39	2,22	1,10	1,80
	Booskop	-	-	2,33	2,67	1,39	1,94	1,20	2,00
	Cortland	1,66	2,66	2,00	2,00	-	-	-	-
	Gala	1,66	2,66	2,00	2,00	1,67	2,33	1,60	2,00
	Gloster	1,66	2,50	2,00	2,00	-	-	-	-
	Golden	-	-	1,73	2,13	1,33	2,33	-	-
	Jonagold	1,66	2,50	-	-	-	-	1,40	1,75
	Jonagored	1,66	2,20	-	-	1,67	2,33	1,30	1,75
	Jonica	1,66	2,50	-	-	-	-	-	-
	Ligol	1,66	2,50	2,00	2,40	1,33	2,33	1,30	1,80
	Lobo	1,86	2,50	2,33	2,33	1,33	2,00	1,50	2,00
	Śampion	1,66	2,50	1,73	2,13	1,20	2,33	1,30	1,80
Dovoz									
Banány		3,20	3,90	3,33	3,80	3,50	4,00	3,50	3,70
Citróny		3,30	4,75	3,20	4,00	3,00	4,50	3,50	4,50
Grapefruity		5,00	7,30	3,20	5,50	4,86	5,71	6,00	6,00
Hrušky		3,50	4,50	3,50	4,83	4,00	5,00	-	-
Jablká		2,20	5,90			1,83	5,00	-	-
Mandarínky		3,00	7,00	2,70	4,50	2,80	5,80	3,50	4,50
Pomaranče		-	-	-	-	3,80	4,80	-	-
Slivky		3,85	5,00	3,20	4,50	3,50	4,80	3,50	4,50
Hrozno		4,00	6,00	-	-	5,00	6,00	-	-

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi

Kurz ECB ku dňu 25. 11. 2010, 1 EUR = 3,9789 PLN

Nákupné ceny ovocia v Poľsku

Ceny sa uvádzajú v PLN/kg bez DPH

	Jablká	Jablká odroda Cortland	Hrušky
Priem. cena 47. týž. 2010	1,75	1,67	2,95
Priem. cena 46. týž. 2010	1,76	1,68	2,85
Priem. cena 47. týž. 2009	0,89	0,75	1,42
Vývoj 47./46. 2010 v %	-0,57	-0,59	3,51
Vývoj 47. 2010/2009 v %	96,6	122,7	107,7

Zdroj: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Kurz ECB ku dňu 25. 11. 2010, 1 EUR = 3,9789 PLN

Vydavateľ: PPA – ATIS Dobrovičova 12 815 26 Bratislava ISSN 1336-4421	Redakcia: Ing. Daniela Kučová Ing. Viera Konečná e-mail: Daniela.Kucova@apa.sk Viera.Konecna@apa.sk Tel.: 02/53 417 419 Fax: 02/53 418 151	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA - ATIS nezaručuje, ako ani nezodpovedá za škody vzniknuté na základe ich využívania.
---	--	---